

Condizioni generali

DataTransfer

- 1 Campo d'applicazione**

Le presenti condizioni generali «DataTransfer» (di seguito denominate «CG») disciplinano le relazioni d'affari tra la clientela e Posta CH SA (Wankdorffallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata «Posta») nell'ambito della trasmissione di dati tramite DataTransfer.

Le presenti CG integrano le Condizioni generali «Servizi postali per clienti commerciali» nella loro versione più recente. Per l'utilizzo del servizio «PickPost» valgono inoltre le Condizioni generali «PickPost» e «My Post 24» (possono essere richiamate entrambe in www.posta.ch/cg). In caso di contraddizioni, hanno priorità le presenti CG.

I riferimenti alle persone si intendono validi per ogni genere e per una pluralità di persone.
- 2 Descrizione della prestazione**

Le prestazioni offerte dalla Posta tramite DataTransfer sono illustrate nel [Manuale DataTransfer](#) (versione in francese).
- 3 Requisiti di adesione e di utilizzo**
 - 3.1 Registrazione**

La registrazione a DataTransfer avviene tramite la/il consulente clienti della Posta o il Supporto DataTransfer. La/il cliente garantisce che i dati indicati al momento della registrazione sono completi e veritieri. Una volta effettuata la registrazione, la/il cliente riceve per e-mail una conferma di iscrizione da parte del Supporto DataTransfer, unitamente alle CG. In mancanza di comunicazione contraria entro il termine di dieci giorni, le CG si ritengono accettate. Qualora la/il cliente si avvalga della prestazione prima della scadenza del termine di dieci giorni, le CG si intendono parimenti accettate con l'utilizzo.
 - 3.2 Giustificativo di trattamento Invio di pacchi easy**

Se la/il cliente ricorre solo alla prestazione parziale «Giustificativo di trattamento Invio di pacchi easy», il punto 4 non è applicabile, in quanto la/il cliente non invia alcun dato alla Posta.
- 4 Trasmissione dei dati**
 - 4.1 Test**

L'adesione a DataTransfer è condizionata all'esito positivo del test di integrazione. La/il cliente riceve per iscritto i dati di accesso necessari dal Supporto DataTransfer. Il test di integrazione è finalizzato al controllo del processo di elaborazione ed è obbligatorio. Il risultato del test viene comunicato alla/al cliente per e-mail.
 - 4.2 Inizio dell'adesione**

La partecipazione alla prestazione inizia con l'autorizzazione alla trasmissione dei dati da parte della Posta a seguito dell'esito positivo ottenuto dalla fase di prova. L'autorizzazione avviene per e-mail a opera del Supporto DataTransfer ed è conferita alle persone di contatto della/del cliente registrate nell'iscrizione.
 - 4.3 Identificazione**

La Posta individua la/il mittente dei dati sulla base delle caratteristiche d'identificazione che ha assegnato alla/al cliente.
 - 4.4 Trasmissione dei dati dei pacchi da parte della clientela**

La/il cliente si impegna a trasmettere alla Posta i dati dei pacchi nel giorno di impostazione al più tardi 45 minuti prima che i pacchi pervengano nel rispettivo centro pacchi. La responsabilità per la trasmissione di dati con esito positivo tramite DataTransfer spetta alla/al cliente.

Sulla base dei rapporti elettronici gratuiti conformemente al manuale DataTransfer, la/il cliente verifica se i dati dei pacchi sono pervenuti tempestivamente presso la Posta.
 - 4.5 Trasmissione dei dati per l'invio di «lettere con codice a barre» (BMB) da parte della clientela**

La/il cliente si impegna a stampare in duplice copia i bollettini di consegna BMB emessi da DataTransfer e ad allegarli ai relativi invii. La copia timbrata dalla Posta (duplicato) serve alla/al cliente come conferma d'impostazione.
- 4.6 Trasmissione dei dati per l'invio «Distinta d'impostazione lettere» da parte della clientela**

I dati dell'invio trasmessi sono un'autodichiarazione della/del cliente. I dati indicati devono essere corretti, completi e veritieri. La/il cliente si impegna a stampare il bollettino di consegna che le/gli viene inviato (file PDF) e ad allegarlo alla relativa impostazione degli invii.
- 5 Fatturazione**
 - 5.1 Pacchi**

La Posta invia alla/al cliente una fattura sulla base dei dati da essa rilevati, tenendo comunque conto dei dati forniti dalla/dal cliente. Vengono fatturati solo i pacchi conferiti fisicamente alla Posta.
 - 5.2 «Lettere con codice a barre»**

Le «lettere con codice a barre» (BMB) devono essere provviste di segni di affrancatura validi e dichiarate correttamente. La base per la fatturazione è costituita dalla distinta d'impostazione e/o dal bollettino di consegna o da un contratto di servizio «Spedizione di lettere easy».
 - 5.3 «Distinta d'impostazione lettere»**

Gli ordini registrati non vengono fatturati direttamente. Solo con l'impostazione dell'invio di lettere l'importo calcolato (prezzo di listino oppure prezzo convenuto nel singolo caso) viene addebitato mediante fattura mensile della Posta.
- 6 Costi**

L'utilizzo di DataTransfer è gratuito per la clientela. Il servizio di avviso è a pagamento conformemente al punto 9.
- 7 Ulteriori obblighi della clientela**
 - La/il cliente provvede a proprie spese ad allestire un accesso a internet, procurando le necessarie componenti hardware e software e procedendo alla loro corretta configurazione.
 - La/il cliente deve adottare le misure di sicurezza atte a impedire intrusioni non autorizzate in sistemi altrui e la diffusione di virus. In particolare, provvede affinché gli impianti e gli apparecchi in suo possesso, impiegati per la trasmissione di dati tramite DataTransfer, siano protetti da accessi non autorizzati e da manipolazioni.
 - Gli elementi di autenticazione necessari per l'adesione (SSH Key, nome utente e password) devono essere custoditi scrupolosamente e al sicuro e non devono essere resi accessibili a terzi.
 - Qualora la/il cliente abbia motivo di ritenere che un terzo non autorizzato sia in possesso degli elementi di autenticazione ovvero, senza esservi autorizzato, abbia accesso alle funzioni ivi offerte, è obbligata/o a darne tempestiva comunicazione al Contact Center della Posta (contactcenter@posta.ch) e ad adottare in modo autonomo le necessarie misure di sicurezza.
 - La/il cliente accerta che i dati dell'invio inseriti tramite DataTransfer coincidano con gli invii consegnati e i loro indirizzi di destinazione.
- 8 Disponibilità di DataTransfer**

La Posta si impegna a garantire la massima disponibilità e continuità possibile del proprio sistema. Tuttavia, essa non garantisce in alcun modo l'assenza di interruzioni del servizio, la sua disponibilità in uno specifico momento, né la completezza, l'autenticità e l'integrità dei dati archiviati o trasmessi tramite il proprio sistema o via internet. La Posta si impegna a ridurre al minimo le interruzioni necessarie per l'eliminazione di guasti, l'esecuzione di interventi di manutenzione, l'introduzione di nuove tecnologie ecc. e a effettuare tali lavori possibilmente negli orari di minor traffico. Le interruzioni programmate saranno comunicate per tempo alla clientela.



- 9 Servizi di avviso**
Se nell'ambito di DataTransfer vengono impiegati servizi di avviso, trovano applicazione le CG «Servizi di avviso» a complemento delle presenti CG.
Su richiesta della/del cliente, la Posta avvisa la destinataria / il destinatario tramite SMS o e-mail dello stato di elaborazione di un invio.
- La Posta può procedere al puntuale avviso mediante SMS o e-mail soltanto se la trasmissione dei dati con DataTransfer è avvenuta secondo le disposizioni, come descritto nel manuale DataTransfer.
 - La Posta declina ogni responsabilità per SMS o e-mail non recapitabili. La clientela non viene informata in merito all'impossibilità di recapitare gli avvisi.
 - Come base per la fatturazione vengono impiegati i dati selezionati dalla/dal cliente per l'avviso tramite SMS o e-mail.
 - Questo servizio non viene offerto per tutte le prestazioni.
- 10 Responsabilità**
- 10.1 Responsabilità della Posta**
Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media. In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni mediati, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download. La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario o degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.
La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.
Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali.
Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.
- 10.2 Responsabilità della clientela**
La/il cliente è responsabile nei confronti della Posta per i danni che in qualunque forma possano essere riconducibili a una sua inosservanza o negligenza nell'adempimento degli obblighi contrattuali, salvo dimostrazione dell'assenza di colpa. La/il cliente si impegna a esonerare la Posta da qualsivoglia pretesa da parte di terzi derivante da un utilizzo illecito o abusivo di DataTransfer.
- 10.3 Trasmissione dei dati in forma codificata**
La Posta raccomanda la trasmissione dei dati in forma codificata conformemente alle proprie disposizioni. La Posta declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo di altri canali di trasmissione o di mancato rispetto delle disposizioni di sicurezza.
- 11 Blocco dell'accesso**
Qualora la/il cliente violi le presenti CG, sussista un sospetto di abuso, non sia più garantita la sicurezza del sistema oppure la/il cliente sia in mora con il pagamento delle fatture, la Posta è autorizzata a bloccare l'accesso della/del cliente a DataTransfer senza alcun preavviso né conseguenti costi.
- 12 Protezione dei dati**
Si applicano le disposizioni generali in materia di protezione dei dati delle [Condizioni generali «Servizi postali» per clienti commerciali](#) / CG «[Portale clienti La mia Posta](#)». La dichiarazione sulla protezione dei dati del sito web [Contenuti digitali \(posta.ch\)](#) fornisce informazioni aggiuntive in merito al trattamento di dati presso la Posta.
- 13 Entrata in vigore, durata e disdetta**
Il contratto entra in vigore al momento della conferma della registrazione di cui al punto 3 e viene stipulato a tempo indeterminato. Può essere risolto dalla/dal cliente e dalla Posta in qualsiasi momento alla fine di ogni mese civile con preavviso di un mese. In caso di violazione reiterata degli obblighi contrattuali da parte della/del cliente nonostante il sollecito della Posta o per giusta causa, il rapporto contrattuale può essere risolto in qualsiasi momento con effetto immediato.
- 14 Modifica delle CG**
La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e/o modificare o sopprimere la prestazione. Le modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. In caso di mancato ricorso in forma scritta entro 30 giorni da parte della clientela, esse si considerano accettate. La contestazione comporta automaticamente la risoluzione immediata del contratto.
- 15 Ricorso a terzi**
Ai fini dell'espletamento del servizio la Posta può ricorrere a terzi. Essa rimane responsabile dell'espletamento del servizio a norma di contratto da parte dei terzi.
- 16 Clausola salvatoria**
Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della disposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.
- 17 Cessione dei diritti**
La cessione del presente contratto o dei diritti e doveri derivanti dallo stesso richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso della/del cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso della clientela.
- 18 Diritto applicabile e foro competente**
Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi i fori (parzialmente) imperativi (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 CPC per i consumatori).
- 19 Forma di pubblicazione**
Le CG in vigore, che costituiscono parte integrante del contratto, sono disponibili all'indirizzo www.posta.ch/cg. In casi singoli, su richiesta della clientela, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. La clientela prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le uniche giuridicamente vincolanti, e che forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

© Posta CH SA, luglio 2024